



MASENO UNIVERSITY
UNIVERSITY EXAMINATIONS 2015/2016

**FOURTH YEAR FIRST SEMESTER EXAMINATION FOR THE DEGREE
OF BACHELOR OF EDUCATION ARTS WITH INFORMATION
TECHNOLOGY**

MAIN CAMPUS

AFR 411: AFRICAN ORAL LITERATURE IN FRENCH

Date: 19th January, 2016

Time: 2.30 4.30pm



AFR 411: AFRICAN ORAL LITERATURE IN FRENCH

CONSIGNE: Répondez à toutes les questions en français

QUESTIONS

- I. Lisez attentivement le texte en annexe, puis vous répondez aux questions y afférentes.
- a) Que représente la parole en Afrique noire ?
 - b) Pourquoi la parole a-t-elle plus de valeur que l'écrit ?
 - c) Montrez en quoi la parole est puissante en Afrique noire.
 - d) Parlez de l'omniscience de l'oralité dans les traditions qui font la conscience de l'Afrique.

(20 points)

- II. Expliquez à l'aide d'un exemple l'identité culturelle.

(10 points)

- III. Comment D.T Niane considère-t-il le griot africain ?

(10 points)

- IV. Définissez l'épopée et illustrez à l'aide d'un exemple pour chaque cas, qu'en Afrique, celle-ci est bien vivante et très répandue.

(15 points)

- V. Retracez les points de rapprochement et ceux de différenciation entre un conte et une fable.

(15 points)

COMPRÉHENSION
ET LANGUE

Deuxième extrait :

- 1 - Que représente la Parole en Afrique noire ?
- 2 - Pourquoi la Parole a-t-elle plus de valeur que l'écrit ?
- 3 - Expliquez le mot *intrinsèque* (l. 8).

Troisième extrait :

- 4 - Comment Senghor définit-il le rythme ?
- 5 - Qui « les Autres » désignent-ils (l. 3) ?
- 6 - Quelle similitude s'établit entre le rythme et l'Esprit ?
- 7 - Quelle est la portée de la dernière phrase ?

ACTIVITÉS DIVERSES,
EXPRESSION ÉCRITE

- 1 - Que signifie le mot *esthétique* (en tant qu'adjectif et comme nom) ?
- 2 - Que désigne, sur le plan philosophique, la « Force vitale » ?
- 3 - Recherchez des exemples de musiques et de chants négro-africains.
- 4 - Documentez-vous sur la littérature orale.

La Parole nous apparaît comme l'instrument majeur de la pensée, de l'émotion et de l'action. Pas de pensée ni d'émotion sans image verbale, pas d'acte libre sans projet pensé. Et le fait est encore plus vrai chez des peuples dont la plupart dédaignaient l'écrit. Puissance de la parole en Afrique noire. La parole parlée, le Verbe, est l'expression par excellence de la Force vitale, de l'être dans sa plénitude. Dieu créa le monde par le Verbe [...]. Chez l'existant, la parole est le souffle animé et animant de l'orant¹ ; elle possède une vertu magique, elle réalise la loi de participation et crée le nommé pour sa vertu intrinsèque. Aussi tous les autres arts ne sont-ils que des aspects spécialisés de l'art majeur de la parole. [...]



Qu'est-ce que le rythme ? C'est l'architecture de l'être, le dynamisme interne qui lui donne forme, le système d'ondes qu'il émet à l'adresse des Autres, l'expression pure de la Force vitale. Le rythme, c'est le choc vibratoire, la force qui, à travers les sens, nous saisit à la racine de l'être. Il s'exprime par les moyens les plus matériels, les plus sensuels : lignes, surfaces, couleurs, volumes en architecture, sculpture et peinture ; accents en poésie et musique ; mouvements dans la danse. Mais, ce faisant, il ordonne tout ce concret vers la lumière de l'Esprit. Chez le Négro-Africain, c'est dans la mesure même où il s'incarne dans la sensualité que le rythme illumine l'Esprit. La danse africaine répugne au contact des corps. Mais voyez les danseurs. Si leurs membres inférieurs sont agités de la trémulation la plus sensuelle, leur tête participe de la beauté sereine des masques, des Morts.

De nouveau, primauté de la Parole. C'est le rythme qui lui donne sa plénitude efficace, qui la transforme en Verbe. C'est le verbe de Dieu, c'est-à-dire la parole rythmée, qui créa le monde. Aussi est-ce dans le poème que nous pouvons le mieux saisir la nature du rythme négro-africain.

1. Personne en prière.